



**3014**



**I** ISTRUZIONI PER L'USO

**GB** INSTRUCTIONS

**F** MODE D'EMPLOI

**NL** GEBRUIKSAANWIJZING

**D** GEBRAUCHSANWEISUNG

**E** INSTRUCCIONES

**P** INSTRUÇÕES

**PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI



**BETA UTENSILI spa**  
Via Volta, 18  
20050 SOVICO (MI) ITALY  
Tel. +39.039.2077.1  
Fax +39.039.2010742

## **ART. 3014**

**Supporto motore**

**Engine support**

**Support moteur**

**Motor Montagestandaard**

**Motorträger**

**Sostén para motor**

**Suporte do motor**

**Wspornik manipulacyjny do silnika**



## ART. 3014

### Wspornik manipulacyjny do silnika

#### Zasady bezpieczeństwa



Przed użyciem przyrządu należy uważnie zapoznać się z poniższą instrukcją obsługi i dokładnie jej przestrzegać.  
1. Podczas użytkowania nie wolno przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia przyrządu, wynoszącego 750 kg.

2. Należy używać śrub klasy 8.8 lub wyższej.
3. Przed zamocowaniem silnika należy zablokować ruchomą płytę mocującą.
4. Należy upewnić się, że ciężar jest rozłożony równomiernie, a środek masy nie wychodzi poza obrrys przyrządu.
5. Po dokreśleniu śrub sprawdzić, czy silnik jest dobrze zamocowany.
6. Upewnić się, że punkty oparcia na podłożu są odpowiednie do ciężaru, który ma być podtrzymywany.
7. Upewnić się, że kołek łączący dwie połówki przyrządu jest odpowiednio zamocowany.
8. Gdy silnik jest zamontowany na płycie mocującej, to kołek blokujący płytę może być wyjęty tylko wtedy, gdy dźwignia do obracania silnika jest zamontowana i przymierzana przez operatora.
9. nigdy nie wolno przebywać pod zamocowanym ciężarem.
10. Gdy przyrząd jest obciążony, nie wolno go przemieszczać, gdy powierzchnia, na której się znajduje, jest nierówna lub występują na niej jakiekolwiek przeszkody.
11. Przed użyciem przyrządu należy sprawdzić jego stan techniczny; nie wolno go dalej użytkować w przypadku stwierdzenia nienaprawialnych uszkodzeń.
12. Nie wolno modyfikować przyrządu; nie wolno go spawać w jakikolwiek sposób.
13. Przed poluzowaniem nakrętek mocujących silnik do wspornika, należy silnik zaczepić do odpowiedniego urządzenie, umożliwiającego przeniesienie go i montaż do pojazdu.
14. Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może spowodować obrażenia u ludzi i/lub szkody materialne.

**Opis:**

Przyrząd przeznaczony jest do zamocowania silnika po jego wymontowaniu z samochodu, aby ułatwić wykonywanie napraw silnika. Przyrząd posiada ruchomą płytę mocującą, służącą do podtrzymywania i obracania silnika, dzięki czemu jego naprawa jest łatwiejsza, oraz koła o dużej obciążalności, pozwalające na przemieszczanie silnika.

**Zawartość zestawu\*:**

1. 2 koła skrętne z hamulcami
2. 1 koło skrętne
3. 2 koła stałe
4. 4 zaślepki z tworzywa sztucznego do belek nośnych
5. 4 łączniki dopasowujące do punktów mocujących silników
6. 1 dźwignia do obracania silnika
7. 1 płyta mocująca do zamocowania i obracania silnika
8. 1 belka nośna przednia
9. 1 belka nośna tylna
10. 1 belka nośna środkowa
11. 1 belka nośna pionowa
12. 1 kołek blokujący płytę mocującą
13. 1 kołek blokujący stojak
14. 1 kołek zabezpieczający
15. 4 śruby M12X100 mm
16. 4 śruby M12X70 mm
17. 1 śruba M12x75 mm
18. 2 śruby M10X60 mm
19. 4 śruby M12X50 mm

\*Specyfikacja może ulec zmianie bez uprzedzenia

**Montaż:**

Patrz rys. 1. Smarować trzpienie kół, ruchomą płytę mocującą oraz część wsuwaną belki środkowej.

**Przegląd:**

Przed użyciem przyrządu zaleca się przeprowadzenie dokładnej kontroli wizualnej. Należy upewnić się, że nie ma żadnych pęknięć spawów, śladów korozji, zgętych belek nośnych oraz nie brakuje żadnej części, a ponadto koła i trzpienie nie są zużyte.

**Konservacja:**

Okresowo czyszczyć przyrząd, smarować koła olejem silnikowym lub smarem oraz zdejmować, czyścić i smarować ruchomą płytę mocującą i część wsuwaną belki środkowej.

**ZASTRZEŻENIE:**

Beta Utensili SpA nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania lub użytkowania niezgodnego z zasadami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

## ART. 3014

### Supporto motore

#### Per la vostra sicurezza



Si consiglia di utilizzare questo attrezzo solo dopo aver letto attentamente il manuale di istruzioni seguendone scrupolosamente le indicazioni.

1. Non superare il carico massimo di 750 Kg
2. Usare bulloni di classe non inferiore alla 8.8
3. Bloccare il piano di rotazione prima di applicare il peso
4. Controllare che il peso sia ben centrato sul supporto e che il suo baricentro non esca dalla superficie del supporto
5. Serrare bene i dadi e controllare che il peso sia ben trattenuto
6. Controllare che i punti d'appoggio e di sostegno siano in grado di reggere il peso
7. Controllare che la spina di unione delle due metà sia ben fissata
8. Sbloccare la flangia di rotazione solo dopo aver inserito la leva di rotazione ed aver bene afferrato quest'ultima
9. Non lavorare al di sotto del peso
10. Non movimentare su terreni accidentati o ostacoli quando è sottoposto a carico
11. Controllare lo stato del supporto prima di usarlo, se presenta danneggiamenti che non possono essere riparati sostituirlo
12. Non modificate il prodotto e non effettuate su di esso saldature
13. Prima di allentare i dadi che trattengono il peso assicurarlo ad una attrezzatura adatta
14. Il non rispetto delle precedenti indicazioni può comportare seri danni a cose e persone

**Descrizione:**

Questo supporto è studiato per sostenere il motore una volta smontato dal veicolo, in modo da operare su di esso durante le manutenzioni straordinarie. Il supporto incorpora una flangia per il fissaggio e la rotazione del motore in modo da facilitare le operazioni di revisione, e delle ruote da alto carico in modo da poter essere facilmente spostato all'interno dei locali.

**Contenuto della confezione\*:**

1. 2 ruote pivotanti con freno
2. 1 ruota pivotante
3. 2 ruote fisse
4. 4 coprichi rettangolari in plastica
5. 4 adattatori per collegamento motore
6. 1 leva per la rotazione del motore
7. 1 flangia per supporto e rotazione motore
8. 1 trave anteriore
9. 1 trave posteriore
10. 1 trave centrale
11. 1 trave superiore
12. 1 spina per bloccaggio flangia
13. 1 spina per bloccaggio supporto
14. 1 spina di sicurezza
15. 4 bulloni completi M12X100 mm
16. 4 bulloni M12X70
17. 1 bullone completo M12x75
18. 2 bulloni completi M10X60 mm
19. 4 bulloni completi M12X50 mm

\* Le specifiche del prodotto possono cambiare senza preavviso

**Istruzioni per l'assemblaggio:**

Vedere figura 1. Lubrificate i perni delle ruote e la flangia di supporto e rotazione con grasso.

**Controllo:**

Prima di usare il supporto si consiglia un accurato esame visivo. Controllate che non siano presenti crepe o cedimenti intorno alle saldature, eccessi di ruggine, travi piegate, parti mancanti o ruote e perni eccessivamente usurati.

**Manutenzione:**

Pulite periodicamente il supporto, lubrificate le ruote con olio motore o grasso, smontate la flangia di rotazione, pulitela e ingrassatela.